

# HMD

# Nokia 150

## Ръководство на потребителя

## Съдържание

<b>1</b>	<b>Относно това ръководство на потребителя</b>	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>Първи стъпки</b>	<b>5</b>
	Клавиши и части . . . . .	5
	Настройване и включване на телефона . . . . .	6
	Зареждане на телефона . . . . .	9
	Клавиатура . . . . .	9
<b>3</b>	<b>Повиквания, контакти и съобщения</b>	<b>11</b>
	Повиквания . . . . .	11
	Контакти . . . . .	11
	Изпращане на съобщения . . . . .	12
<b>4</b>	<b>Персонализиране на телефона</b>	<b>13</b>
	Промяна на мелодиите . . . . .	13
	Промяна на изгледа на началния екран . . . . .	13
	Профили . . . . .	13
	Добавяне на преки пътища . . . . .	14
<b>5</b>	<b>Камера</b>	<b>15</b>
	Снимки и видеоклипове . . . . .	15
<b>6</b>	<b>Часовник, календар и калкулатор</b>	<b>16</b>
	Алармен часовник . . . . .	16
	Календар . . . . .	16
	Калкулатор . . . . .	16
<b>7</b>	<b>Изпразване на телефона</b>	<b>17</b>
	Възстановяване на фабричните настройки . . . . .	17

<b>8 Информация за продукта и безопасността</b>	<b>18</b>
За вашата безопасност . . . . .	18
Спешни повиквания . . . . .	20
Грижи за устройството . . . . .	21
Рециклиране . . . . .	21
Знак със зачеркнат контейнер . . . . .	22
Информация за батерията и зарядното устройство . . . . .	22
Малки деца . . . . .	24
Медицински изделия . . . . .	24
Имплантирани медицински изделия . . . . .	24
Слух . . . . .	25
Защита на устройството от опасно съдържание . . . . .	25
Превозни средства . . . . .	25
Потенциално взривоопасни среди . . . . .	25
Информация за сертифициране . . . . .	26
Информация за управлението на права върху електронно съдържание . . . . .	27
Авторски права и други бележки . . . . .	27

## 1 Относно това ръководство на потребителя

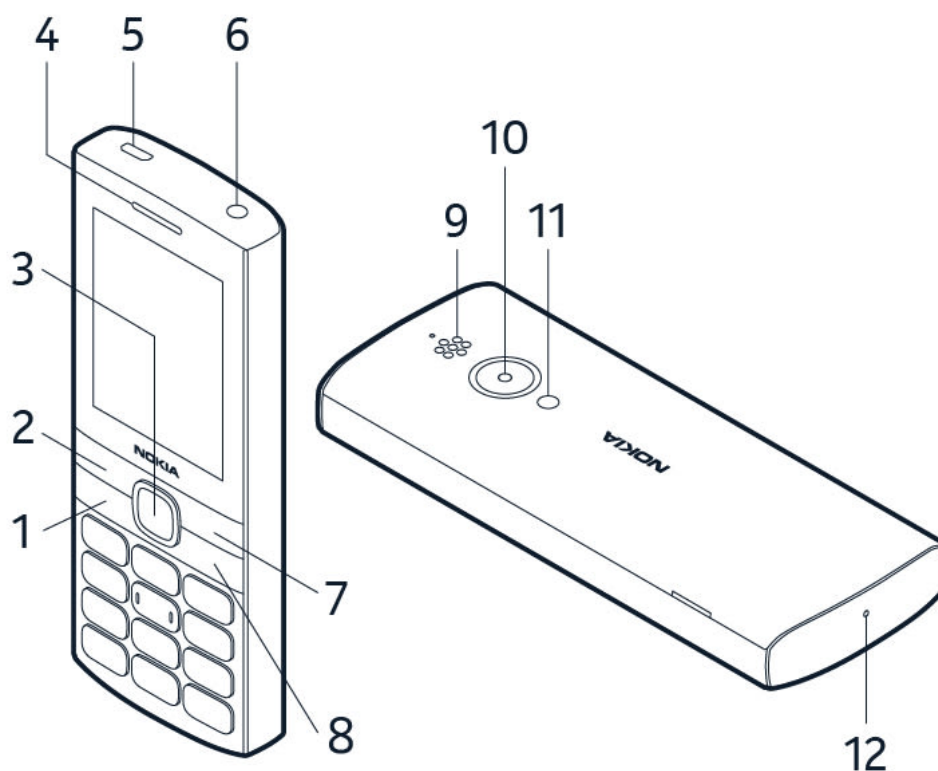


**Важно:** За важна информация относно безопасното използване на устройството и батерията прочетете „Информация за продукта и безопасността“, преди да започнете да използвате устройството. За да разберете как да започнете да използвате новото си устройство, прочетете ръководството на потребителя.

## 2 Първи стъпки

### КЛАВИШИ И ЧАСТИ

#### Вашият телефон



Това ръководство на потребителя важи за следния модел: TA-1582.

- |                         |                              |
|-------------------------|------------------------------|
| 1. Клавиш за повикване  | 7. Десен клавиш за избор     |
| 2. Ляв клавиш за избор  | 8. Клавиш за захранване/край |
| 3. Клавиш за превъртане | 9. Високоговорител           |
| 4. Слушалка             | 10. Камера                   |
| 5. USB конектор         | 11. Фенерче                  |
| 6. Конектор за слушалки | 12. Микрофон                 |

Някои от аксесоарите, споменати в това ръководство на потребителя, като зарядно устройство, слушалки или кабел за данни, може да се продават отделно.

**Забележка:** Предварително зададеният код за защита е 12345. За да включите кода за защита, изберете **Меню** > **Настройки** > **Настройки за сигурност** > **Сигурност на телефона**, въведете кода 12345 и изберете **OK**, след което изберете **Вкл.** За да промените кода за защита, изберете **Меню** > **Настройки** > **Настройки за сигурност** > **Промяна на кодовете за достъп** > **Промяна на кода за защита**, въведете текущия код за защита и изберете **OK**. Въведете новия код (5-8 цифри) и изберете **OK**, след което въведете новия код отново и изберете **OK**. Когато промените кода, трябва да запомните новия код, тъй като HMD Global не може да го отвори или заобиколи.

## Части и конектори, магнетизъм

Не свързвайте към продукти, които създават изходен сигнал, тъй като това може да повреди устройството. Не свързвайте източници на напрежение към аудиоконектора. Ако свържете към аудиоконектора външно устройство или слушалки, различни от одобрените за използване с това устройство, обърнете специално внимание на силата на звука.

Някои части на устройството са магнитни. Устройството може да привлича метални предмети. Не поставяйте кредитни карти или други карти с магнитна лента близо до него за продължителни периоди от време, тъй като може да бъдат повредени.

## НАСТРОЙВАНЕ И ВКЛЮЧВАНЕ НА ТЕЛЕФОНА

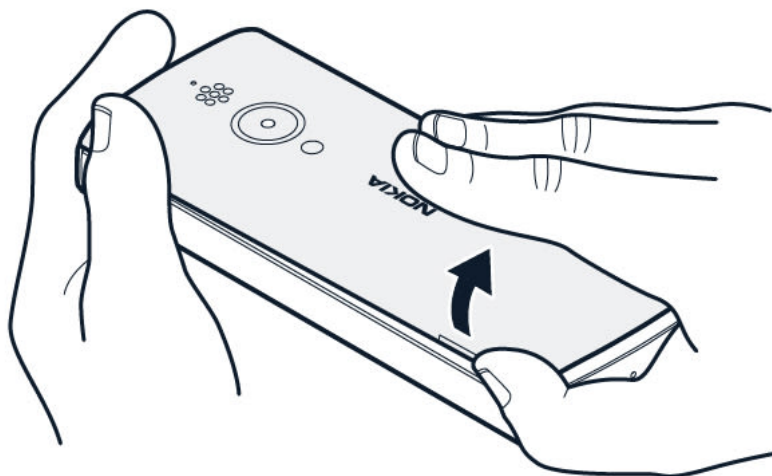
### Mini-SIM карта



**Важно:** Това устройство е проектирано да се използва само с мини SIM карта. Използването на несъвместими SIM карти може да повреди картата или устройството, както и данните, съхранявани в картата.

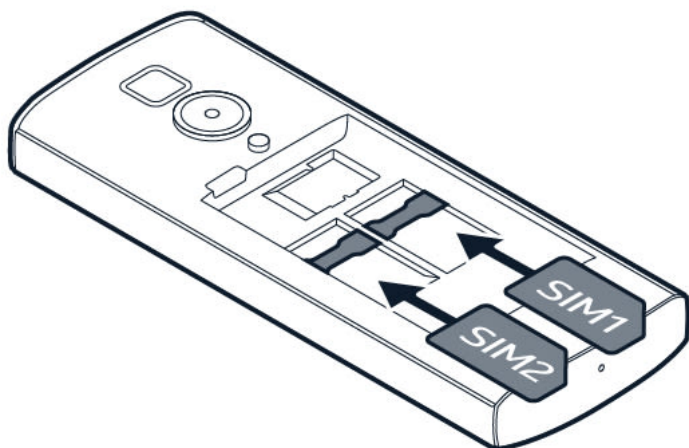
**Забележка:** Преди да свалите капаците, изключете устройството и разкачете зарядното устройство и всяко друго свързано устройство. Не докосвайте електронните компоненти, докато сменяте панелите. Винаги съхранявайте и ползвайте устройството с поставени панели.

## Отваряне на задния капак



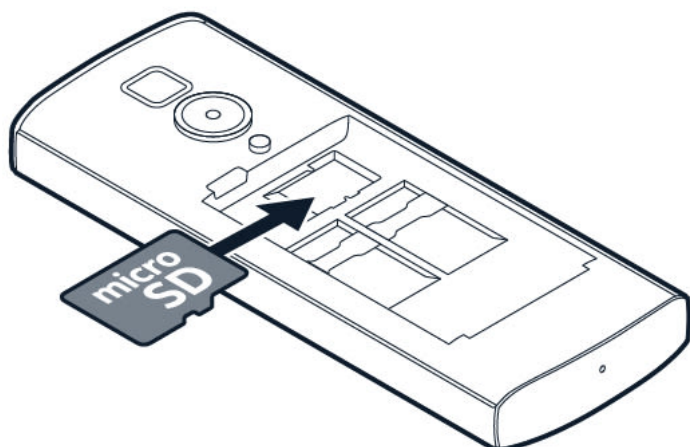
1. Пъхнете нокът в слотчето от страни на телефона, повдигнете и свалете капака.
2. Ако батерията е в телефона, повдигнете я и я извадете.

## Поставяне на SIM картите



1. Плъзнете SIM картата в слота за SIM с контактите надолу.
2. Ако имате втора SIM карта, плъзнете я в слота за SIM2. И двете SIM карти са достъпни едновременно, когато устройството не се използва, но когато едната SIM карта е активна, например при провеждане на разговор, другата може да е недостъпна.

## Поставяне на картата с памет



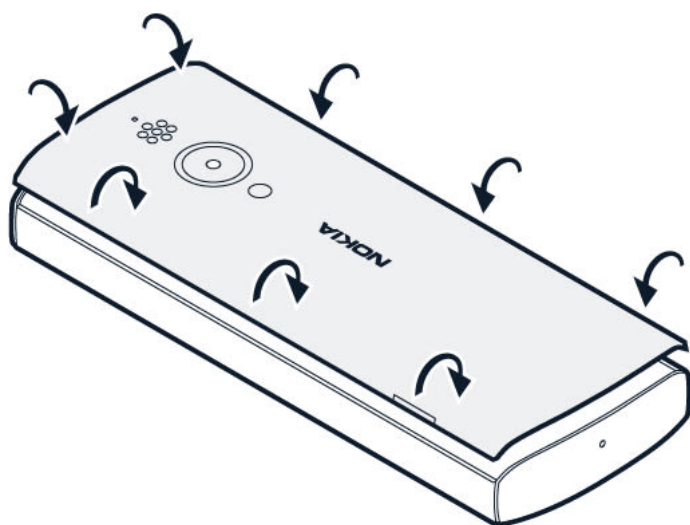
1. Плъзнете картата с памет в слота за карта с памет.
2. Поставете батерията на мястото ѝ.

Използвайте само съвместими карти с памет, одобрени за употреба с това устройство. Несъвместимите карти може да повредят картата и устройството, както и данните, съхранявани в картата.




**Съвет:** Използвайте бърза, до 32 GB microSD карта с памет от известен производител.

## Затваряне на задния капак



Поставете задния капак на мястото му и натиснете по краищата, докато капакът щракне на място.

## Включване на телефона

Натиснете и задръжете .

## ЗАРЕЖДАНЕ НА ТЕЛЕФОНА

Батерията ви е частично заредена от завода, но може да се наложи да я заредите отново, преди да можете да използвате телефона.

### Зареждане на батерията

1. Включете зарядното устройство в електрически контакт.
2. Включете го в телефона. Когато приключите, изключете зарядното устройство от телефона и след това – от електрическия контакт.

Ако батерията е напълно разрежена, може да минат няколко минути, преди да се покаже индикаторът за зареждане.



**Съвет:** Когато не разполагате с електрически контакт, можете да зареждате телефона през USB порт. Ефективността на захранването при зареждане през USB варира значително, поради което може да е необходимо повече време за стартиране на зареждането и устройството да започне да функционира.

## КЛАВИАТУРА

### Използване на клавишите на телефона

– За да видите приложенията и функциите на телефона, изберете **Меню** на началния екран. – За да отидете до приложение или функция, натиснете клавиша за превъртане нагоре, надолу, наляво или надясно. За да отворите приложението или функцията, натиснете клавиша за превъртане. – За да се върнете на началния екран, натиснете клавиша за край. – За да промените силата на звука на телефона си по време на повикване или когато слушате радио, превъртете нагоре или надолу. – За да включите фенерчето, на началния екран натиснете двукратно клавиша за превъртане нагоре. За да го изключите, превъртете веднъж нагоре. Не насочвайте светлината към очите на околните.

### Заклучване на клавиатурата

Заклучете клавиатурата, за да предотвратите случайно натискане на клавишите: изберете **Отиди на > Заклч.клавиат.** . За да отключите клавиатурата, натиснете клавиша за край и изберете **Откл.**

## Писане с помощта на клавиатурата

Ако предсказуемият текст е изключен, натиснете клавиш неколкократно, докато се покаже буквата.

За да въведете интервал, натиснете клавиша 0.

За специален знак или препинателен знак натиснете клавиша със звездичка.

За да превключите между главни и малки букви, натиснете неколкократно клавиша #.

За да въведете цифра, натиснете и задръжете клавиш с цифра.

## 3 Повиквания, контакти и съобщения

### ПОВИКВАНИЯ

#### Осъществяване на повикване

Научете как да извършите повикване с новия си телефон.


1. Въведете телефонния номер. За да въведете знака +, използван при международни повиквания, натиснете двукратно \*.
2. Натиснете клавиша за повикване. Ако бъдете попитани, изберете коя SIM карта да се използва.
3. За да приключите обаждането, натиснете клавиша за край.

#### Отговаряне на повикване


Натиснете .

### КОНТАКТИ

#### Добавяне на контакт


1. Изберете **Меню** >  > **Добав. контакт**.
2. Изберете къде да запаметите контакта.
3. Въведете име и изберете **OK**.
4. Въведете номера и изберете **OK**.

#### Запазване на контакт от регистъра на повикванията

1. Изберете **Меню** >  > **Неприети повиквания**, **Приети повиквания** или **Набрани номера** в зависимост от това откъде искате да запазите контакта.
2. Превъртете до номера, който искате да запазите, изберете **Опции** > **Запиши** и изберете къде искате да запазите контакта.
3. Добавете името на контакта, проверете дали телефонният номер е правилен и изберете **OK**.



## Повикване на контакт

Можете да се обаждате на контакт директно от списъка с контакти.

1. Изберете **Меню** > .
2. Изберете **Имена** и превъртете до контакта, на който искате да се обадите.
3. Натиснете клавиша за повикване.

## ИЗПРАЩАНЕ НА СЪОБЩЕНИЯ


### Писане и изпращане на съобщения

1. Изберете **Меню** >  > **Писане на съобщение**.
2. Напишете съобщението.
3. Натиснете  и въведете телефонен номер или изберете **Търсене** и получател от списъка с контакти или групите.
4. Изберете **ОК**. Ако бъдете попитани, изберете коя SIM карта да се използва.

## 4 Персонализиране на телефона

### ПРОМЯНА НА МЕЛОДИИТЕ


#### Задаване на нови мелодии

1. Изберете **Меню** >  > **Настройки на тона**.
2. Изберете мелодията, която искате да промените, и изберете за коя SIM карта да бъде променена.
3. Превъртете до мелодията, която искате, и изберете **OK**.

### ПРОМЯНА НА ИЗГЛЕДА НА НАЧАЛНИЯ ЕКРАН


#### Избор на нов тапет

Можете да промените фона на началния екран.

1. Изберете **Меню** >  > **Настройки на дисплея** > **Тапет**.
2. Изберете **По подразбиране** за избор от предварително зададени тапети или изберете **Снимки**, за да изберете снимка, която сте направили.
3. Превъртете до тапета, който искате, и изберете **Избор**.
4. Изберете как искате да разположите тапета на началния екран.

#### Показване на дата и час

Можете да изберете да виждате датата и часа на началния екран на телефона.

Изберете **Меню** >  > **Сверяване на времето** > **Показване на дата и час** > **Покажи часовник**.

Ако искате телефонът да сверява автоматично часа, включете **Авто сверяване на дата и час**.


### ПРОФИЛИ

Телефонът ви има различни профили за различни ситуации. Можете да редактирате профилите според вкуса си.

## Персонализиране на профили

Има няколко профила, които можете да използвате при различни ситуации. Има например безшумен профил за случаите, когато звуците не трябва да се чуват, и профил за открито със силни мелодии.

Можете да персонализирате профилите допълнително.

1. Изберете **Меню** >  > **Профили**.
2. Изберете профила и след това **Промени**.


За всеки профил можете да настроите конкретна мелодия, сила на звука на мелодията, звуци за съобщения и други.

## ДОБАВЯНЕ НА ПРЕКИ ПЪТИЩА

Можете да добавяте преки пътища към различни приложения и настройки на началния екран.

### Редактиране на настройки "Отиди на настр."

В долния ляв край на началния екран се намира **Отиди на**, който съдържа преки пътища към различни приложения и настройки. Изберете преките пътища, които са ви най-удобни.

1. Изберете **Меню** >  > **Отиди на настр.**
2. Изберете **Избери опции**.
3. Превъртете до всеки пряк път, който искате да имате в списъка **Отиди на**, и изберете **Марк.**
4. Изберете **Готово** > **Да**, за да запазите промените.

Можете също да реорганизирате списъка си **Отиди на**.


1. Изберете **Организиране**.
2. Превъртете до елемента, който искате да преместите, изберете **Прем.** и мястото, където искате да го преместите.
3. Изберете **Назад** > **Да**, за да запазите промените.

## 5 Камера




### СНИМКИ И ВИДЕОКЛИПОВЕ

За да използвате камерата, трябва да поставите карта с памет в телефона.

#### Правене на снимка

1. Изберете **Меню** > .
2. За да увеличите или намалите мащаба, превъртете нагоре или надолу.
3. За да направите снимка, изберете **Снимай**.


#### Запис на видеоклип

1. Изберете **Меню** > .
2. Превъртете надясно и изберете .
3. За да спрете видеоклипа, изберете .

## 6 Часовник, календар и калкулатор

### АЛАРМЕН ЧАСОВНИК


#### Задаване на аларма

1. Изберете **Меню** > .
2. Изберете аларма и използвайте клавиша за превъртане, за да настроите часа.
3. Изберете **ОК**.

Ако искате алармата да се повтаря в определени дни, изберете алармата и след това **Повт. аларма** > **Повт. аларма**, превъртете до всеки ден, в който искате да се включва алармата, и изберете **Марк.** След това изберете **Готово** > **Да**.

### КАЛЕНДАР


#### Добавяне на събитие в календара

1. Изберете **Меню** > .
2. Превъртете до дата и изберете **Опции** > **Доб. напомняне**.
3. Въведете име на събитието и изберете **ОК**.
4. Изберете дали да добавите аларма към събитието и изберете **ОК**.

### КАЛКУЛАТОР

Научете как да събирате, изваждате, умножавате и делите с калкулатора на телефона.

#### Как да изчислявате

1. Изберете **Меню** > .
2. Въведете първото число от изчислението си, използвайте клавиша за превъртане, за да изберете действието, и въведете второто число.
3. Изберете **Резулт.**, за да получите резултата от изчислението.

Изберете **Изтрий**, за да изчистите полетата за числа.

## 7 Изпразване на телефона

### ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ НА ФАБРИЧНИТЕ НАСТРОЙКИ

#### Нулиране на телефона

Можете да възстановите първоначалните фабрични настройки, но бъдете внимателни, тъй като това нулиране премахва всички данни, които сте запазили в паметта на телефона си, както и всички ваши персонализации.

Имайте предвид, че ако изхвърляте телефона си, вие носите отговорност за премахването на цялото лично съдържание.

За да нулирате телефона си до първоначалните му настройки и да премахнете всички свои данни, въведете **\*#7370#** на началния екран. Ако бъдете попитани, въведете кода за защита.

## 8 Информация за продукта и безопасността

### ЗА ВАШАТА БЕЗОПАСНОСТ

Прочетете тези лесни инструкции. Неспазването им може да бъде опасно или в противоречие с местните закони и разпоредби. За повече информация прочетете пълното ръководство на потребителя.

### ИЗКЛЮЧВАНЕ В ОБЛАСТИ С ОГРАНИЧЕНИЯ



Изключвайте устройството, когато използването на мобилни устройства не е позволено или когато то може да причини смущения или опасност, например във въздухоплавателни средства, в болници или в близост до медицинско оборудване, гориво, химични вещества или взривоопасни райони. Спазвайте всички инструкции в областите с ограничения.

### НА ПЪРВО МЯСТО Е БЕЗОПАСНОСТТА НА ПЪТЯ



Спазвайте всички местни закони. Ръцете ви винаги трябва да са свободни за управляване на автомобила, докато шофирате. Първият ви приоритет при шофиране трябва да е безопасността на пътя.

## СМУЩЕНИЯ



Всички безжични устройства се влияят от смущения, които могат да влошат работата им.

## ОТОРИЗИРАН СЕРВИЗ



Само оторизиран сервизен персонал може да монтира и ремонтира този продукт.

## БАТЕРИИ, ЗАРЯДНИ УСТРОЙСТВА И ДРУГИ АКСЕСОАРИ



Използвайте само батерии, зарядни устройства и други аксесоари, одобрени от HMD Global Oy за употреба с това устройство. Не свързвайте несъвместими продукти.

## ПАЗЕТЕ УСТРОЙСТВОТО СУХО



Ако устройството ви е водоустойчиво, проверете IP класа му на защита в техническите спецификации на устройството за по-подробни указания.

## ПРЕДПАЗВАЙТЕ СЛУХА СИ



За да избегнете евентуално увреждане на слуха, не слушайте продължително време със силен звук. Бъдете внимателни, когато държите устройството близо до ухото си при включен високоговорител.

## СПЕШНИ ПОВИКВАНИЯ



**Важно:** Не може да се гарантира връзка при всички условия. Никога не трябва да разчитате единствено на безжичен телефон за осъществяване на крайно необходими комуникации, например за спешна медицинска помощ.

Преди да се обадите:

- Включете телефона.
  - Ако екранът и клавишите на телефона са заключени, отключете ги.
  - Преместете се на място с достатъчна сила на сигнала.
1. Натиснете клавиша за край няколко пъти, докато се покаже началният екран.
  2. Въведете официалния номер за спешни повиквания за текущото ви местоположение. Номерата за спешни повиквания се различават според региона.
  3. Натиснете клавиша за повикване.
  4. Предайте необходимата информация колкото е възможно по-точно. Не прекратявайте разговора, докато не получите разрешение за това.

Може да се наложи да направите и следното:

- Поставете SIM карта в телефона.
- Ако телефонът поиска PIN код, въведете официалния номер за спешни обаждания за текущото ви местоположение и натиснете клавиша за обаждане.
- Изключете в телефона ограниченията за обаждания, като например блокиране на обаждания, фиксирано набиране или затворена група контакти.

## ГРИЖИ ЗА УСТРОЙСТВОТО

Работете внимателно с устройството, батерията, зарядното устройство и аксесоарите. Предложенията по-долу ще ви помогнат да поддържате нормалната работа на устройството.

- Пазете устройството сухо. Валежите, влажността и всички видове течности или влага може да съдържат минерали, които да доведат до корозия на електронните схеми.
- Не използвайте и не съхранявайте устройството на прашни или замърсени места.
- Не съхранявайте устройството при високи температури. Високите температури може да повредят устройството или батерията.
- Не съхранявайте устройството при ниски температури. Когато устройството се затопли до нормалната си температура, във вътрешността му може да се образува влага, която да го повреди.
- Не отваряйте устройството по начин, различен от указания в ръководството на потребителя.
- Неодобрените промени могат да повредят устройството и да доведат до нарушение на законите и разпоредбите, приложими към радиосъоръженията.
- Не изпускайте, не удряйте и не клатете устройството или батерията. При грубо боравене то може да се счупи.
- Използвайте само мека, чиста и суха кърпа за почистване на повърхността на устройството.
- Не боядисвайте устройството. Боите може да попречат на нормалната работа.
- Дръжте устройството далеч от магнити или магнитни полета.
- За да бъдат в безопасност важните ви данни, съхранявайте ги най-малко на две отделни места, например на устройството, на карта с памет или на компютър, или си записвайте важната информация.

При продължителна работа устройството може да се загрее. В повечето случаи това е нормално. За да се избегне прекомерно загряване, устройството може автоматично да се забави, да затвори приложения, да прекрати зареждането и ако е необходимо – да се изключи. Ако устройството не работи правилно, занесете го в най-близкия оторизиран сервизен център.

## РЕЦИКЛИРАНЕ



Винаги връщайте използваните електронни продукти, батерии и опаковки в предназначените за това събирателни пунктове. Това допринася за предотвратяване на неконтролираното изхвърляне на отпадъци и за рециклиране на материалите. Електрическите и електронните продукти съдържат множество ценни материали, включително метали (като мед, алуминий, стомана и магнезий) и благородни метали (като злато, сребро и паладий). Всички материали, вложени в устройството, могат да се възстановят под формата на суровини и енергия.

## ЗНАК СЪС ЗАЧЕРКНАТ КОНТЕЙНЕР

### Знак със зачеркнат контейнер



Символът със зачеркнат контейнер в документацията, на батерията или на опаковката на продукта напомня, че всички електрически и електронни продукти и батерии трябва да се предават в специален събирателен пункт в края на техния експлоатационен живот. Не забравяйте най-напред да премахнете личните данни от устройството. Не изхвърляйте тези продукти като битови отпадъци, които не подлежат на разделно събиране: Предайте ги за рециклиране. За информация относно най-близкия пункт за рециклиране се консултирайте с местния орган за отпадъци или прочетете за програмата за обратно приемане на HMD и нейната наличност във вашата страна на [www.hmd.com/phones/support/topics/recycle](http://www.hmd.com/phones/support/topics/recycle).

## ИНФОРМАЦИЯ ЗА БАТЕРИЯТА И ЗАРЯДНОТО УСТРОЙСТВО

### Информация за батерията и зарядното устройство

За да проверите дали телефонът ви е със сменяема или несменяема батерия, вижте печатното ръководство.

**Устройства със сменяема батерия** Използвайте устройството само с оригинална акумулаторна батерия. Батерията може да се зарежда и разрежда стотици пъти, но в даден момент се изтощава окончателно. Когато времето за разговори и времето в режим на готовност станат забележимо по-кратки от нормалното, сменете батерията.

**Устройства с несменяема батерия** Не правете опити да я изваждате, тъй като може да повредите устройството. Батерията може да се зарежда и разрежда стотици пъти, но в даден момент се изтощава окончателно. Когато времето за разговори и времето в режим

на готовност станат забележимо по-кратки от нормалното, занесете устройството в най-близкия оторизиран сервизен център за смяна на батерията.

Зареждайте устройството със съвместимо зарядно устройство. Куплунгът на зарядното устройство може да е от различен вид. Времето за зареждане може да варира в зависимост от възможностите на устройството.

## **Информация за безопасност за батерията и зарядното устройство**

След като завърши зареждането на устройството ви, извадете зарядното устройство от него и от електрическия контакт. Имайте предвид, че устройството не трябва да се зарежда повече от 12 часа непрекъснато. Ако изцяло заредена батерия се остави неизползвана, тя ще се саморазреди след известно време.

Екстремалните температури намаляват капацитета и живота на батерията. За оптимална работа винаги съхранявайте батерията между 15°C и 25°C (59°F и 77°F). Устройство с гореща или студена батерия може временно да не работи. Имайте предвид, че батерията може да се изтощи бързо при ниски температури и да загуби мощност дотолкова, че телефонът да се изключи след няколко минути. Когато сте навън при ниски температури, дръжте телефона на топло.

Спазвайте местните закони и разпоредби. Рециклирайте, когато е възможно. Не ги изхвърляйте като битови отпадъци.

Не излагайте батерията на твърде ниско въздушно налягане и не я оставяйте на твърде висока температура – например не я хвърляйте в огън, тъй като това може да доведе до експлозия на батерията или изтичане на запалима течност или газ.

Не разглобявайте, не срязвайте, не мачкайте, не прегъвайте, не пробивайте и не повреждайте батериите по какъвто и да било начин. Ако батерията протече, не допускайте течността да влезе в контакт с кожата или очите. Ако това се случи, веднага изплакнете засегнатите области с вода или потърсете медицинска помощ. Не модифицирайте батерията, не се опитвайте да влагате в нея чужди тела и не я потапяйте или излагайте на вода или други течности. Батериите може да се взривят, ако се повредят.

Използвайте батерията и зарядното устройство само по предназначение. Неправилната употреба или използването на неодобрени или несъвместими батерии или зарядни устройства може да породи риск от пожар, експлозия или друга опасност и може да обезсили всякакъв вид одобрения или гаранции. Ако смятате, че батерията или зарядното устройство са повредени, занесете ги в сервизен център или при търговеца, от когото сте закупили телефона, преди да продължите да ги използвате. Никога не използвайте повредени зарядно устройство или батерия. Използвайте зарядното устройство само на закрито. Не зареждайте устройството по време на гръмотевични бури. Когато в комплекта не е включено зарядно устройство, зареждайте устройството с помощта на кабела за данни (включен в комплекта) и захранващ USB адаптер (може да се продава отделно). Можете да зареждате устройството с кабели и адаптери за захранване на трети страни, които са съвместими с USB 2.0 или по-нова версия, с приложимите държавни разпоредби, както и с международните и регионалните

стандарти за безопасност. Други адаптери може да не отговарят на приложимите стандарти за безопасност и зареждането с тях може да породи риск от имуществени щети или нараняване.

За да разкачите зарядно устройство или аксесоар, хванете и дръпнете щепсела, а не кабела.

Ако устройството е със сменяема батерия, за него се отнася и следната информация:

- Винаги изключвайте устройството и изваждайте зарядното устройство, преди да свалите капаците или батерията.
- Късо съединение може да възникне случайно, когато метален предмет докосне металните ленти на батерията. Това може да повреди батерията или другия предмет.

## МАЛКИ ДЕЦА

Устройството и неговите аксесоари не са играчки. Те може да съдържат малки части. Дръжте ги далеч от достъпа на малки деца.

## МЕДИЦИНСКИ ИЗДЕЛИЯ

Работата на радиопредавателното оборудване, включително и безжичните телефони, може да предизвика смущения във функционирането на недостатъчно защитени медицински изделия. За да определите дали едно медицинско изделие е подходящо предпазено от външна радиочестотна енергия, консултирайте се с лекар или с производителя на медицинското изделие.

## ИМПЛАНТИРАНИ МЕДИЦИНСКИ ИЗДЕЛИЯ

За избягване на евентуални смущения, производителите на имплантирани медицински изделия (например сърдечни пейсмейкъри, инсулинови помпи и невростимулатори) препоръчват спазване на минимално разстояние от 15,3 сантиметра (6 инча) между безжичното устройство и медицинското изделие. Лицата, които имат такива изделия, трябва:

- да държат винаги безжичното устройство на повече от 15,3 сантиметра (6 инча) от медицинското изделие;
- да не носят безжичното устройство в джоб на гърдите си;
- да държат безжичното устройство до ухото, противоположно на медицинското изделие;
- да изключват безжичното устройство, ако има основание да подозират, че възникват смущения;
- да следват указанията на производителя за имплантираното медицинско изделие.

Ако имате въпроси как да използвате безжичното си устройство при наличие на имплантирано медицинско изделие, консултирайте се с лекаря си.

## СЛУХ



**Предупреждение:** Когато използвате слушалки, възможно е те да повлияят на способността ви да чувате външни шумове. Не използвайте слушалките на места, където това може да застраши безопасността Ви.

Някои безжични устройства може да предизвикат смущения в някои слухови апарати.

## ЗАЩИТА НА УСТРОЙСТВОТО ОТ ОПАСНО СЪДЪРЖАНИЕ

Устройството ви може да бъде изложено на риск от вируси и друг вид опасно съдържание. Бъдете предпазливи, когато отваряте съобщения. Те може да съдържат зловерден софтуер или по друг начин да увредят устройството ви.

## ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА

Радиосигналите може да окажат въздействие върху електронни системи в превозните средства, които са неправилно инсталирани или недостатъчно защитени. За повече информация се обърнете към производителя на автомобила или оборудването му. Монтирането на устройството в превозни средства трябва да се извършва само от оторизиран персонал. Неправилното монтиране крие опасности и може да обезсили гаранцията ви. Редовно проверявайте дали цялото безжично оборудване в автомобила е монтирано и функционира правилно. Не съхранявайте и не пренасяйте запалими или взривни вещества в едно и също купе с устройството, частите и аксесоарите му. Не поставяйте устройството или аксесоарите в зоната, в която се отварят въздушните възглавници.

## ПОТЕНЦИАЛНО ВЗРИВООПАСНИ СРЕДИ

Изключвайте устройството си в потенциално взривоопасна среда, например в близост до горивните колонки на бензиностанции. Искрите може да предизвикат експлозия или пожар, което да доведе до нараняване или смърт. Съобразявайте се с ограниченията в районите в близост до гориво, химически заводи или места, където се извършват взривни работи. Районите с потенциално експлозивна атмосфера може да не са ясно обозначени. Това обикновено са места, в които е препоръчително да изключвате двигателя, под палубата на кораби, в комплекси за прехвърляне или съхранение на химикали и в които въздухът съдържа химикали или частици. Проверете при производителите на автомобили, използващи втечен газ (например пропан или бутан), дали това устройство може да се използва безопасно в близост до тях.

## ИНФОРМАЦИЯ ЗА СЕРТИФИЦИРАНЕ

### **Това мобилно устройство отговаря на указанията за излагане на радиовълни.**

Това мобилно устройство е радио приемо-предавател. То е проектирано така, че да не надвишава граничните стойности за излагане на радиовълни (електромагнитни радиочестотни полета), препоръчвани в международните указания от независимата научна организация ICNIRP. Тези указания включват важни граници на безопасност, чиято цел е да се гарантира защитата на всички хора, независимо от тяхната възраст и здравословно състояние. Указанията за излагане на въздействието от лъчение се базират на специфичната интензивност на поглъщане (SAR), която показва радиочестотната мощност (RF), отделяна в главата или тялото, когато устройството предава. Ограничението за SAR според ICNIRP за мобилни устройства е осреднено 2,0 W/kg за 10 грама тъкан.

Тестовете за SAR се провеждат, като устройството се използва в стандартни експлоатационни позиции и предава с най-високото си гарантирано ниво на мощност на всички изпитвани честотни ленти.

Устройството отговаря на указанията за излагане на радиочестоти при използване до главата или поставяне на разстояние поне 1,5 сантиметра (5/8 инча) от тялото. Ако използвате калъф за носене, щипка за колан или друг държач за устройството, които позволяват то да се използва, докато е прикрепено към тялото, те не трябва да съдържат метал и трябва да осигуряват поне горепосоченото разстояние от тялото ви.

Изпращането на данни или съобщения изисква добра връзка с мрежата. Изпращането може да бъде отложено, докато не бъде установена такава връзка. Спазвайте инструкциите за разстояние, докато изпращането завърши.

При нормално използване стойностите на SAR обикновено са доста по-ниски от горните. Това се дължи на факта, че за да се постигне ефективност на системата и да се сведат до минимум смущенията в мрежата, работната мощност на мобилното устройство автоматично се намалява, когато за обаждането не е необходима пълна мощност. Колкото по-ниска е изходната мощност, толкова по-ниска е стойността на SAR.

Възможно е моделите на устройството да имат различни версии и повече от една стойност. С течение на времето може да възникнат промени в компонентите и дизайна, като някои от тях може да окажат влияние върху стойностите за SAR.

За повече информация посетете [www.sar-tick.com](http://www.sar-tick.com). Имайте предвид, че е възможно мобилните устройства да предават дори когато не провеждате разговор.

Според Световната здравна организация (СЗО) актуалната научна информация не показва необходимост от вземане на специални предпазни мерки при използването на мобилни устройства. Ако искате да намалите излагането си на лъчения, те препоръчват да ограничите използването или да използвате комплект за "свободни ръце", за да спазвате по-голямо разстояние между устройството и главата или тялото си. За повече информация, разяснения и дискусии относно радиочестотното облъчване посетете уеб сайта на СЗО на адрес [www.who.int/health-topics/electromagnetic-fields#tab=tab\\_1](http://www.who.int/health-topics/electromagnetic-fields#tab=tab_1).

Моля, вижте [www.hmd.com/sar](http://www.hmd.com/sar) за максималната стойност на SAR на устройството.

## **ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕТО НА ПРАВА ВЪРХУ ЕЛЕКТРОННО СЪДЪРЖАНИЕ**

Когато използвате това устройство, спазвайте всички закони и зачитайте местните обичаи, правото на поверителност и законните права на другите, включително авторските права. Защитата на авторските права може да не позволява копиране, променяне или прехвърляне на снимки, музика и друго съдържание.

### **АВТОРСКИ ПРАВА И ДРУГИ БЕЛЕЖКИ**

#### **Авторски права**

Наличността на продукти, функции, приложения и услуги може да се различава според региона. За повече информация се обърнете към вашия търговец или мобилен оператор. Това устройство може да съдържа елементи, технология или софтуер, по отношение на които се прилагат закони и разпоредби, регулиращи износа от САЩ и други държави. Забранява се нарушаването на закона.

Съдържанието на този документ е ограничено до изрично посоченото в него. Освен в случаите, когато приложимото право го изисква, не се дават гаранции от какъвто и да било вид, нито изрични, нито подразбиращи се, включително, но не само подразбиращи се гаранции за продаваемост или годност за определена цел, относно точността, достоверността или съдържанието на този документ. HMD Global си запазва правото да изменя или да оттегля този документ във всеки момент без предизвестие.

До максималната степен, позволена от приложимото право, при никакви обстоятелства HMD Global или техните лицензодатели не носят отговорност за загуба на данни или за пропуснати ползи, нито за каквито и да е странични, извънредни, закономерни или непреки щети, независимо как са причинени.

Забранено е възпроизвеждането, прехвърлянето или разпространението на част или цялото съдържание на този документ под каквато и да е форма, без предварителното писмено разрешение на HMD Global. HMD Global провежда политика на постоянно развитие. HMD Global си запазва правото да прави изменения и подобрения на всеки от продуктите, описани в този документ, без предизвестие.

HMD Global не прави никакви изявления, не дава гаранция и не поема отговорност за функционирането, съдържанието или поддръжката на крайния потребител по отношение на създадените от трети страни приложения, които са предоставени с вашето устройство. Като използвате дадено приложение, вие потвърждавате, че то се предоставя "във вида, в който е".

Изтеглянето на карти, игри, музика и видеоклипове и качването на снимки и видеоклипове може да е свързано с прехвърляне на голям обем данни. Мобилен оператор може да ви таксува за прехвърлянето на данни. Наличността на определени продукти, услуги и функции може да се различава според региона. За повече подробности и за наличност на езикови опции проверете при местния търговец.

Някои функции, функционалности и спецификации на продукта може да зависят от мрежата и да подлежат на допълнителни правила, условия и такси.

Всички спецификации, функции и друга предоставена информация за продукта подлежат на промяна без предизвестие.

Правилата за поверителност на HMD Global, които могат да се намерят на адрес <http://www.hmd.com/privacy>, са в сила за използването на това устройство.

HMD Global Oy е ексклузивният притежател на лиценза за телефони и таблети с марката Nokia. Nokia е запазена търговска марка на Nokia Corporation.

Това изделие включва софтуер с отворен код. За приложимите авторски права и други забележки, разрешения и признаване на права изберете \*#6774# на началния екран.